

LIITE V

Pyyntö vapauttaa liiallisesti turvattu määrä

(Euroopan parlamentin ja neuvoston 15 toukokuuta 2014 antama asetus (EU) N:o 655/2014 eurooppalaisen tilivarojen turvaamismääräysmenettelyn käyttöön ottamisesta rajat ylittävää velkojen perintää varten siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, 27 artiklan 2 kohta)

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Velkojan on esitettävä pyyntö mahdollisimman nopein keinoin sen täytäntöönpanojäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa liiallinen turvaaminen on tapahtunut. Luettelo asetuksen (EU) N:o 655/2014 nojalla toimivaltaisista viranomaisista on saatavilla Euroopan oikeusportaalissa osoitteessa https://e-justice.europa.eu/content_european_account_preservation_order.... Hakemus on jätettävä asetuksen (EU) N:o 655/2014 25 artiklan mukaisen liiallisesti turvattua määrää koskevan ilmoituksen vastaanottamista seuraavan kolmannen työpäivän loppuun mennessä.

Kieli

Lomake on täytettävä sen jäsenvaltion tuomioistuimen kielellä, jolle se lähetetään. Lomake on saatavilla unionin 23 virallisella kielellä Euroopan oikeusportaalissa osoitteessa https://e-justice.europa.eu/content_european_account_preservation_order..., ja sen voi täyttää myös verkossa. Tutulla kielellä laaditusta lomakkeesta voi olla apua, kun lomake täytetään vaaditulla asianomaisen jäsenvaltion tuomioistuimen kielellä. Euroopan oikeusportaalissa on myös tieto siitä, onko jäsenvaltio ilmoittanut, että se hyväksyy asiakirjojen toimittamisen tuomioistuimelle kyseisen asetuksen nojalla jollakin muulla Euroopan unionin virallisella kielellä (asetuksen (EU) N:o 655/2014 50 artiklan 1 kohdan o alakohta).

Maakoodit

Kun viittaatte lomakkeessa jäsenvaltioihin, käyttäkää seuraavia maakoodeja:

AT Itävalta	EL Kreikka	IT Italia	PT Portugali
BE Belgia	ES Espanja	LT Liettua	RO Romania
BG Bulgaria	FI Suomi	LU Luxemburg	SE Ruotsi
CY Kypros	FR Ranska	LV Latvia	SI Slovenia
CZ Tšekki	HR Kroatia	MT Malta	SK Slovakia
DE Saksa	HU Unkari	NL Alankomaat	
EE Viro	IE Irlanti	PL Puola	

1. Eurooppalainen tilivarojen turvaamismääräys

1.1 Tuomioistuin, joka on antanut eurooppalaisen tilivarojen turvaamismääräyksen, jäljempänä 'turvaamismääräys'

1.1.1. Nimi:

1.1.2. Osoite

1.1.2.1. Katuosoite/Postilokero:

1.1.2.2. Postinumero ja postitoimipaikka:

1.1.2.3. Jäsenvaltio (ilmoittakaa maakoodi):

1.2 Turvaamismääräyksen päivämäärä (pp/kk/vvvv):

1.3. Turvaamismääräyksen viitenumero:

1.4. Turvaamismääräyksen mukaan turvattava määrä yhteensä:

1.5. Valuutta:

Euro (EUR)

Bulgarian leva (BGN)

Tšekin koruna (CZK)

Kroatian kuna (HRK)

Hungarian forint(HUF)

Puolan zloty (PLN)

Romanian leu (RON)

Ruotsin kruunu (SEK)

Muu (mainitaan ISO-koodi)

2. Velkoja

2.1 Sukunimi, etunimi (etunimet) / Yrityksen tai yhteisön nimi:

2.2 Osoite

2.2.1. Katuosoite/Postilokero:

2.2.2. Postinumero ja postitoimipaikka:

2.2.3. Jäsenvaltio (ilmoittakaa maakoodi):

2.3. Puhelin :(*)

2.4. Faksi (*)

2.5. Sähköpostiosoite (jos saatavilla):

3. Velallinen

3.1 Sukunimi ja etunimi/etunimet (mahdolliset muut etunimet ja sukunimet, jos tiedossa) / yrityksen tai yhteisön nimi:

3.2. Osoite

3.2.1. Katuosoite/Postilokero:

3.2.2. Postinumero ja postitoimipaikka:

3.2.3. Maa (jos jäsenvaltio, ilmoittakaa maakoodi):

3.3. Puhelin :(*)

3.4. Faksi (*)

3.5. Sähköpostiosoite (jos saatavilla):

4. Täytäntöönpanojäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jolle pyyntö osoitetaan

4.1 Nimi:

4.2. Osoite

4.2.1. Katuosoite/Postilokero:

4.2.2. Postinumero ja postitoimipaikka:

4.2.3. Jäsenvaltio (ilmoittakaa maakoodi):

5. Pyyntö vapauttaa liiallisesti turvattu määrä

5.1. Asetuksen (EU) N:o 655/2014 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus, josta käy ilmi, että turvattu määrä ylittää turvaamismääräyksessä mainitun määrän (kohta 1.4), vastaanotettiin (pp/kk/vvvv)

5.2. Ilmoituksesta käy ilmi, että liiallinen varojen turvaaminen on tapahtunut seuraavassa pankissa

5.2.1 Turvaamismääräyksen kohteena olevan pankin nimi:

5.2.2. Pankin osoite

5.2.2.1. Katuosoite/Postilokero:

5.2.2.2. Postinumero ja postitoimipaikka:

5.2.2.3. Jäsenvaltio (ilmoittakaa maakoodi):

5.2.3. Puhelin :(*)

5.2.4. Faksi :(*)

5.2.5. Sähköpostiosoite (jos saatavilla):

5.3 Pyydän, että edellä kohdassa 4 mainittu viranomainen toteuttaa toimenpiteitä vapauttaakseen velallisen käyttöön seuraavan summan, joka ylittää turvaamismääräyksessä mainitun määrän:

5.4. Valuutta:

Euro (EUR)

Kroatian kuna (HRK)

Romanian leu (RON)

Bulgarian leva (BGN)

Hungarian forint(HUF)

Ruotsin kruunu (SEK)

Tšekin koruna (CZK)

Puolan zloty (PLN)

Muu (mainitaan ISO-koodi)

Paikka:

Päiväys:(pp/kk/vvvv)

Nimi, allekirjoitus ja/tai leima:

(*) Ei pakollinen